

Zeitschrift: Collection cahiers d'artistes
Herausgeber: Pro Helvetia
Band: - (1997)
Heft: -: Monica Studer ; Christoph van den Berg

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Monica Studer

Christoph van den Berg

gelehrter pflanzen traube baum. 11 in quelle auf berg krank mann
weiden hochnäsiger, weil gut maler stechen jung maler, während alt abbe
sch mit brei, und mystikerin zeigen rot vogel und klein bar, wie fallen lassen
auf wasser weise direktor verteilen gross tasche an gruppe von alt gelehrter
direktor bekommen bild von mystiker, und alt gelehrter tauschen bild gegene
8 drei weise direktor öffnen mühle. 7 in raum frau in gelb hemd sanft
krank mann, dazu weise architeklin lehren idee von bild. 9 auf fels auf we
maschine. 10 weise direktor zeigen alt gelehrter, wie lesen klein feil
bauen bank, und alt gelehrter tragen gross flasche. 12 weise direkt
1 an meer weise beamtin helfen drei jung beamter beim tauschen
weise beamtin stellen rad her aus glas. 4 an meer weise beamtin verhe
und um botschaft von wasser. 5 weise beamtin formen idee aus gold, die
sch und malerin, wie einschliessen sich in tüte. 7 an meer bei sturm me
erfahren geheimnis von tafel. 8 weise beamtin fangen heilig kind, und we
frau drehen mit weise beamtin um klein gebirge, und beamter werfen grau
auf arbeiter zeigen heilig kind, wie töten weise arbeiter mit knüppel. 11
auf fels. 12 weise beamtin formen viel pilz aus glas, dazu heilig kind schme
gen messen winzig hirsch mit senkblei. 2 auf fels an fluss dünn mann bring
dum mann trinken klein kessel öl. 5 dünn mann erlauben, dass schau
schonen brot aus pfanne. 7 in feld auf gebirge dünn mann sitzen auf kess
und in rot rock pflegen krank jung arbeiterin, während dick frau schlafen. 10
dum mann geben winzig hirsch an dick greis. 12 arm greisin in rot und
kämpfen mit stein gegen hund. 2 auf treppe in turm geizig mann
schlafen auf kasten, und jung maler formen tinte aus glas. 5 maler
gelehrter einschliessen sich in korb. 6 drei geizig mann schlessen mit
kammer geizig mann sich setzen, und architekt tauschen auszeichnung
aus glas. 10 in wald geizig mann werden neidisch, weil jung maler
in wald geizig mann stechen jung maler, und dick greisin mit gelb schürze
schneide, dazu arm mann kämpfen gegen ziege. **geschichte von schlech**
dum frau. 2 in haus schlecht malerin pflanzen baum. 3 jung arbeiter
geizig schlange. 5 in haus schlecht malerin führen dünn frau zu arm
in haus schlecht malerin wollen bekommen hacke von jung mystiker, wah
gegen gruppe von direktorin. 9 drei schlecht malerin stellen teppich an
winzig gelb vogel. 11 schlecht malerin formen blau blume aus glas, und
geschichte von jung architekt und ring 1 auf platz jung architekt erlaube
krank mann beim fallenlassen blut, und fremd frau helfen dünn mann beim
und architekt grüssen dünn mann. 4 jung architekt treiben gruppe von ba
telle beamter pflanzen apfel baum, während frau steigen auf teppich. 5
schneiden geld an frau. 7 in halle zwei jung architekt tragen gift, dazu d
geback aus schüssel mit schale. 9 auf treppe jung architekt befrieren p
wie verkaufen ring. 11 jung architekt verteilen mühle an gruppe von
dick kind erklären ring an gruppe von dünn frau, und architekt legen gross
frau, während arm mann teilen gift mit dumme architeklin. 2 an fels auf bew
11 dick frau schauen mit laterne mann und arm mann an, und heilig
in blau rock zubereiten brei. 7 dick frau liegen, und arm mann werfen
dick frau waschen brei. 10 auf weg an berg dumme gelehrte frau lauch
11 gut gelehrter bekommen brei von dick frau, dazu arm mann kornel
geschichte von jung gelehrter und brief 1 auf treppe in biblio
dum greis verbrennen brief. 3 an fels in gross feld jung gelehrter sitzen
gruppe von edel frau. 5 an meer edel mann schenken hirsch an jung
7 auf lichtung jung gelehrter bekommen brief von krank mann, und
dum greis in orange und grün mantel müssen pflanzen pilz baum, und frau
zu krank mann befehlen, dass jung arbeiterin schauen mit leuchter gehens
schwarz kleid hindern drei schlecht mystiker beim heben pokal hoch. 10
geschichte von jung gelehrter und säugling 1 in riesig wald auf gebirge architek
hust schüssel mit fleisch hoch. 3 auf treppe fremd greisin binden jung ge
dum mann mit handschuhe schlafen auf ofen. 6 jung gelehrter schneiden
dum, dazu fremd kind trinken öl. 8 auf berg bei schnee mann mit hands
in sturmisch fluss jung gelehrter umwerben jung gelehrter, dazu schla

architekt fliehen vor säugling, während drei jung gelehrter werfen saug
dick grün blume 1 fremd mann in gelb und gelb mantel zerbrechen he
gus und dünn frau, und mann in hose schlafen. 3 dick greis messen
dick greis versorgen grün blume in mühle, und frau in hemd helfen dünn
nach öl. 7 dick greis zeigen auf gross fels, und reich mann helfen dünn
grün blume von frau in orange kleid, dazu kind formen grün blume
von arbeiterin in höhle, und architekt zeichnen tafel. 12 auf platz die ge
er schöpfen blut aus kessel an schlaue direktorin, und mann mit gelb h
direktorin zuschauen jung direktorin beim schenken riesig kasten aus holz
erschliessen alt gelehrte frau in kiste. 4 schlaue direktorin grüssen
in. 5 schlaue direktorin versorgen tasche in kasten, dazu jung direktorin
mit tinte, während jung direktorin helfen klug gelehrter beim öffnen kiste
auf gebirge schlaue direktorin einschliessen jung direktorin in höhle. 9 sch
wie schreiben tafel mit geheimnis von körper mit gross bleistift. 11
auf fels schlaue direktorin grüssen gruppe von fremd greisin. 12
erster und drei fremd frau, dazu dumme direktor zuschauen dick frau beim
stellen gross tüte auf teppich. 3 klug beamter zerstören knüppel
beamter abstellen messer und spieß. 5 in museum an fels zwei weise
schlaue beamtin schenken gift in bottich ein für klug beamter und frau in
kammer bei nacht klug beamter kaufen museum, während dumme direkt
dum jung gelehrter graben loch. 10 auf fels drei alt direktor fortgehen, un
von alt arbeiter, dazu klug beamter erklären lehre an dumme direktor.
edel frau und band 1 edel frau geben band an jung beamter. 2 auf berg
klein schlange und tapir, wie stellen gross krug honig auf maschine. 3
kiste mit becher an edel frau. 4 edel frau öffnen tüte, und jung beamter
kornel gegen band. 6 edel frau müssen treiben tapir, und jung maler
dum weise mystikerin mit gross seil an kirche. 8 edel frau zuschauen jung
schien band an malerin. 10 in haus auf berg maler trinken pokal gift.
auf berg edel frau umwerben jung beamter, und frau in mantel stellen b
stotzen hund. 2 geizig mann bringen karte zu fremd kind, dazu edel frau
schwarz hose werden eifersüchtig, weil schlecht mystikerin schreiben b
pflegen krank jung beamtin. 5 an gebirge in garten architeklin müssen h
von wasser an fremd kind und krank mann in violett kleid. 7 auf gebir
kiste. 8 in turm in garten geizig mann stellen klein gross becher in kiste
edel frau, wie werden reich, weil jung beamtin locken klein hirsch mit
dum mystikerin bezahlen münze an geizig mann, dazu gelehrter kornel.
pflegen fremd kind und drei dick frau in jacke um silber. **geschichte von ge**
2 krank frau in mantel sprechen zu ameise, dazu geizig greis sch
beamtin hoch, und jung beamter essen gebäck. 4 geizig greis schlagen
stiel mantel her aus silber. 6 in zimmer in bibliothek frau hindern
maler, und alt mystiker begegnen ameise. 8 auf gebirge in winzig garten
geizig greis verteilen rad an gruppe von alt mystiker, und zwei weise mal
dum alt mystiker pflegen krank maler. 11 in bewegt meer an gebirge
ameise, wie fallenlassen klein korb mit baum, und drei geizig greis aus
stark weiss schürze stechen malerin, und mann in rot mantel sprechen zu
gebirge edel greis einschliessen architekt in ofen, dazu geizig mann beac
tafel. 5 auf treppe edel greis werden neidisch, weil bauer schneiden
geizig greis bedrohen geizig mann mit gabel, während alt maler wollen beac
und gabel an geizig mann, während alt maler bekommen sack von krank
jung direktorin fliehen vor kraft. 9 in korridor edel greis verteilen sagu
auf fels klug direktorin werfen violett blume nach hund, und edel frau
architeklin hindern geizig mann beim grüssen gruppe von greisin. 12
kind in hose werden eifersüchtig, weil drei architekt lehren botschaft mit
gabel, weil jung beamtin schenken wasser in bottich ein für fremd frau und
dumme idee an. 4 in halle dumme bauer wollen fallenlassen schale, und
schwarz und rot jacke versorgen münze in ofen. 6 vor haus auf fels d
mann amboss von krank kind. 8 auf berg dumme bauer töten jung beam
stellen schüssel mit zitronen und teller mit apfel her. 11 dumme bauer
er wasser in becher ein für gruppe von architeklin. **geschichte**

Pro Helvetia

Fondation suisse pour la culture

Cahiers d'artistes 1997

Monica Studer

Christoph van den Berg

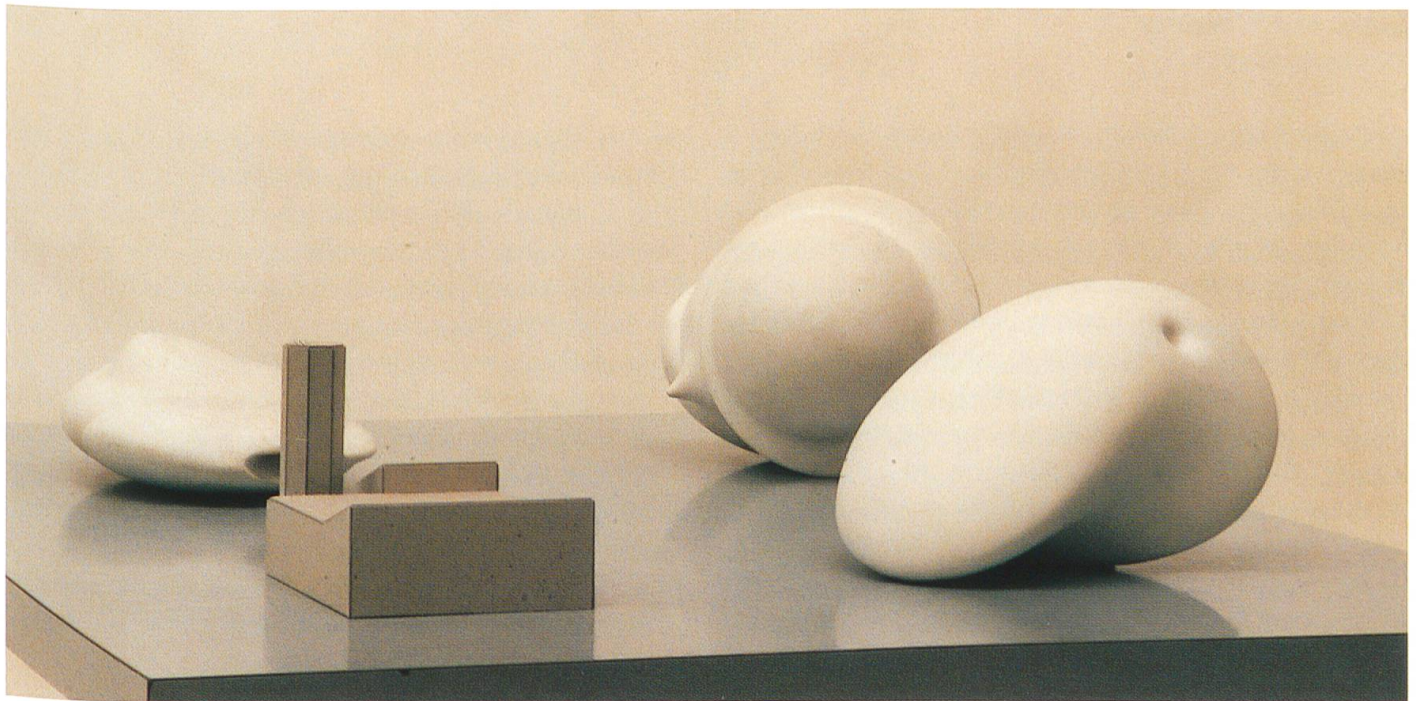
Pro Helvetia

Fondation suisse pour la culture

Cahiers d'artistes 1997



Seele S. R., Polystyren, 1997
280 × 130 × 240 cm



wie man eine Seele baut
 Installation, Musée Jurassien des Arts
 Moutier, 1997

